

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

Band: 15 (1937)

Heft: 5

Buchbesprechung: Fachliteratur = Littérature professionnelle

Autor: Weber, H.

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 06.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Télévision en Grande-Bretagne. Les sociétés de télévision Marconi et Baird utilisent des émetteurs d'images de 17 kilowatts et un émetteur de son de 12 kilowatts pour des émissions expérimentales. L'analyse Baird correspond à 240 lignes, 25 images, et l'analyse Marconi à 405 lignes entrelacées. C'est la Compagnie Marconi qui a gagné la compétition en 1937. Elle assure seule les émissions actuelles: vision directe par iconoscope et télécinéma cathodique. La Compagnie envisage l'installation de nouvelles stations, à Birmingham et à Manchester. (Informations PTT.)

Télévision aux Etats-Unis. Il existe une douzaine d'émetteurs de télévision qui fonctionnent à titre expérimental et sans périodicité régulière. La Radio Corporation of America a commencé ses essais, en juillet 1936, avec un émetteur de 10 kilowatts (340 lignes, 30 images-seconde), placé au sommet de l'Empire State Building. La portée de 70 kilomètres a été constatée pratiquement. La Compagnie projette la construction d'un nouvel émetteur de 440 lignes, 60 images-seconde. Le problème étant d'ordre économique, il semble qu'un service commercial n'est pas envisagé avant deux ou trois ans. (Informations PTT.)

Le télégraphe en Roumanie. L'Administration roumaine des PTT nous a adressé un „Rapport sur la marche générale des services des postes et des télégraphes de Roumanie pendant l'année 1935“, publié par le Ministère des Travaux Publics et des Communications. Présenté sous une forme très claire et bien ordonnée, ce rapport contient des données statistiques complètes et détaillées sur la gestion de l'Administration roumaine des PTT. Nous en extrayons les intéressants renseignements qui suivent, se rapportant au service télégraphique:

Le nombre des bureaux télégraphiques s'élevait, à la fin de l'année 1935, à 3.285 au total, soit en moyenne 1 bureau pour 89,80 km² et pour 5493 habitants. Le réseau télégraphique comprenait 71,389,184 km de fils. 2039 appareils Morse, 185 Hughes, 21 Baudot, 3 installations Siemens et 17 téléimprimeurs étaient en exploitation. Le service radiotélégraphique disposait de 15 stations émettrices (dont 13 à ondes longues et 2 à ondes courtes) et de 23 stations réceptrices (dont 17 à ondes longues et 6 à ondes courtes).

La radiodiffusion totalisait 132.364 postes récepteurs.

Le trafic télégraphique accuse une régression de 3,8% sur celui de 1934. Le nombre total des télégrammes échangés en 1935 est de 4.125.434 dont 3.481.694 messages du régime intérieur et 643.740 messages du régime international.

Pour l'exercice allant du 1^{er} avril 1935 au 31 mars 1936, le budget des postes et télégraphes prévoyait une somme de 1.000.000.000 de lei aux recettes et autant aux dépenses. Les recettes totales se sont élevées à 982.289.475 lei et les dépenses à 889.746.754 lei. Les comptes soldent par un excédent de recettes net de 92.542.721 lei. C.

La téléphoniste astronome.

— Service des renseignements?
— Oui Monsieur.
— Mademoiselle, j'aimerais savoir quelle sera la position de la comète ce soir, 11 août; pouvez-vous me renseigner?
— Certainement Monsieur! La comète se trouvera, ce soir, entre les deux dernières étoiles de la queue de la Grande Ourse.

— Je vous remercie, Mademoiselle.
Et voilà un des dialogues que l'on vient d'entendre au service des renseignements de Neuchâtel.

Cette demande pouvait être une élégante plaisanterie pour mettre le service des renseignements à l'épreuve, et nous avons tout lieu de le croire. La réponse rapide et exacte doit certainement avoir introduit quelques népers dans le circuit „ironie“.

Schlagfertig. Eine unserer Stellen hatte — sagen wir in einer Klinik — eine grössere Telephonanlage einzurichten. Die Installationsarbeiten zogen sich in die Länge, und der Oberarzt wurde schliesslich ungeduldig. „Da sieht man wieder, wie der Staat baut, nur immer möglichst teuer,“ bemerkte er eines Tages zu dem gerade anwesenden Betriebsleiter des Telephonamtes. „Ja, sehen Sie, Herr Doktor, das ist eben der Unterschied zwischen unsern Betrieben,“ meinte der Angeredete, „unsere Sachen sind vielleicht nicht gar so billig, dafür sind sie aber anerkannt gut. Die zwei Fläschchen, die Sie mir letzthin zum Einreiben verschrieben haben, waren auch nicht billig, aber meinen Rheumatismus habe ich immer noch!“

Der Oberarzt war einsichtig genug, die Sache von der heitern Seite aufzufassen. Er verschrieb dem Manne kostenlos ein anderes „Gütterli“, das dann geholfen haben soll. E. E.

L'ambition de Traudl Stark, la Shirley Temple européenne. Traudl Stark, l'enfant-vedette surnommée la Shirley Temple européenne, est une gracieuse fillette de sept ans, qui à cinq ans et demi joua déjà son premier rôle dans „Mania Walewska“. Elle obtint ensuite un succès considérable dans le film „Sa fille est Peter“. A l'encontre de tant de jeunes prodiges, Traudl Stark est demeurée simple et naturelle; sa modestie et sa naïveté enfantines augmentent le charme qui se dégage de son aimable petite personne.

„Paris-soir Dimanche“ lui attribue le joli mot suivant:
A la question: „Que veux-tu faire quand tu seras grande?“
elle aurait ingénument répondu:

— Je veux être demoiselle du téléphone!
— Comment? Tu ne veux pas être une artiste de cinéma?
— Pourquoi? Puisque je le suis déjà . . .

Se non è vero . . .

Fachliteratur — Littérature professionnelle.

Wahrscheinlichkeiten und Schwankungen, Vorträge, herausgegeben von F. Lubberger, Verlag Julius Springer, Berlin 1937. Broschiert RM. 8.40.

Der erste Vortrag von M. Czerny führt an Hand des Galtonschen Brettes in die Grundbegriffe und Gesetze der Wahrscheinlichkeiten und Schwankungen ein. So gelangt er zur Ableitung der Gauss'schen Verteilung (Glockenkurve) und des Poissonschen Verteilungsgesetzes. Im zweiten Vortrag behandelt K. Franz die Wahrscheinlichkeit in der Fertigungsüberwachung. Ueberall, wo es sich um Herstellung grosser Mengen eines Apparatebestandteiles handelt, wird man versuchen, durch Stichprobenprüfung eine Aussage über eine ganze Lieferung erhalten zu können. Masse, Gewichte und sonstige Eigenschaften streuen um Mittelwerte, wobei die grössten Abweichungen von diesen durch Toleranzen bestimmt werden. Durch Prüfen, z. B. 10-prozentige Kontrolle bei grossen Stückzahlen, kann mit Hilfe der Wahrscheinlichkeitsrechnung der Ausschuss der gesamten Lieferung annähernd angegeben werden. Es wird auch gezeigt, wie man Zahlen, Messergebnisse usw. zweckmässig auswertet, um daraus Fingerzeige für die Herstellung, die Eignung der Arbeiter usw. zu erhalten. Der dritte Vortrag über Wahrscheinlichkeiten und Schwankungen im Fernsprechverkehr, von F. Lubberger, gibt eine gute Uebersicht über die Berechnungsmethoden

zur Ermittlung der Verluste, Wartezeiten, Zahl der Wenig- und Vielsprecher, Verteilung der Gespräche, Ueberlauf u. a. m. Kurz erwähnt werden die Energieverteilung in Breitbandkabeln und die Erweiterung des Gauss'schen Fehlergesetzes auf zwei und drei Dimensionen. In einem weitem Vortrag zeigt J. Bartels die Anwendung statistischen Materials zur Aufdeckung verborgener periodischer Erscheinungen wie Sonnenfleckenaktivität und gibt den Nachweis der mondtägigen Gezeitenwelle im Luftmeer aus sehr vielen Luftdruckablesungen. Mit Hilfe des Fehlerfortpflanzungsgesetzes und der Erhaltungsneigung gelingt es, die nötige Beobachtungszeit zur Ermittlung der Periodendauer ungefähr anzugeben. Im letzten Vortrag berichtet R. Becker in sehr anschaulicher Weise über die Wahrscheinlichkeitsgesetze und Schwankungserscheinungen in der Physik. Zunächst werden im 1. Teil die Gesetze und Schwankungen in der statistischen Mechanik, speziell in der kinetischen Gastheorie behandelt und darauf wird im 2. Teil zur Anwendung der Wahrscheinlichkeitsgesetze in der Quantentheorie übergegangen. Die Betrachtungen führen zu den neuesten Anschauungen der Vorgänge im Atom, die sich nicht mehr im üblichen Sinn kausal beschreiben lassen. Es können nur noch Wahrscheinlichkeitsaussagen über die Vorgänge gemacht werden, wenn der Anfangszustand des Atoms bekannt ist. H. Weber.

Neuerwerbungen der Bibliothek der Telegraphenverwaltung.	Nouvelles acquisitions de la bibliothèque de l'Administration des télégraphes.	Nuovi acquisti della biblioteca dell'amministrazione dei telegrafi.
	D. K. C. D.	D. K. C. D.
Automobil-Postbureau, Anleitung für die Inbetriebsetzung und Dienstorganisation. Bern 1937	654.1(061.1)(-4)	Liaison radiotéléphonique directe France—Etats-Unis. Paris, 1937 654.165(44:73)
Bericht des schweizerischen Bundesrates an die Bundesversammlung über seine Geschäftsführung im Jahre 1936	354	Liste des fréquences publiée par le Bureau de l'Union internationale des télécommunications. Berne, 1937 654.1(061.1)(100)
Brillouin, Léon. La Théorie des matrices et la propagation des ondes. <i>Etude parue dans le Journal de Physique et le Radium</i>	512.831:538.56:535.2	Lorenz. Nachrichtenmittel bei den Olympischen Spielen Deutschland 1936 394.2:654.1
Broadcasting in Japan 1935	654.19(52)	Mc Lachlan, N. W. Loud Speakers. Theory performance, Testing and Design. Oxford, 1934 621.395.623.7
Brottes, Georges. La Radiodistribution à l'étranger et ses possibilités en France. Paris, 1935	654.195	Meier, Jakob. Die Tischzentrale. Sonderdruck aus „Pionier“. Zürich, 1935 358.236
Carrard, A. Zur Psychologie der Führung. Basel, 1929	658.31	Mayer-Sidd, E. Der Kraftfahrzeugmechaniker. Praktischer Leitfaden für Kraftfahrzeug-Reparaturwerkstätten 629.113
Demartin, Albert. Le câble téléphonique sous-lacustre Morat-Praz. Extrait du Bulletin de l'Association suisse des Electriciens. Zurich, 1937	621.315.285	Möller, Hans Georg. Behandlung von Schwingungsaufgaben mit komplexen Amplituden und mit Vektoren 538.56
Dictionnaire des bureaux de poste publié par le Bureau international de l'Union postale universelle	656.8(083.72)	Mühlbrett, Karl, und Boysen, Johannes. Fernmelde-Relais. Lübeck, 1933 621.395.641
Duden, der grosse D'. Bildwörterbuch. Leipzig, 1935	41.322.3=3	Nomenclature des stations fixes publiée par le Bureau de l'Union internationale des télécommunications. 4 ^e Edition. 1937 654.1(061.1)(100)
Duden français. Dictionnaire illustré. Leipzig, 1937	41.322.3=4	Ollendorff, Franz. Die Grundlagen der Hochfrequenztechnik. Eine Einführung in die Theorie. Berlin, 1926 538.56.029
Encyclopédie de la Radioélectricité. Dictionnaire formulaire de la TSF. <i>Livraisons 1—5</i>	413.211	Organisation des troupes. I. Ordonnance du Conseil fédéral sur l'organisation de l'armée. II. Dispositions d'exécution de l'ordonnance sur l'organisation de l'armée 354
Engineering Reports. Joint Subcommittee on Development and Research of the National Electric Light Association and the Bell Telephone System.		Personalverzeichnis der Schweiz. Post, Telegraphen- und Telephonverwaltung. Stand am 1. IV. 1937. Bern, 1937 354.43/4.08(083.72)
Volume I, 1930. Volume II, 1932. Volume III, 1937. Volume IV, 1937	621.395(047.3)	Pro Téléphone. Les secrets du Téléphone 659.1:654.15
Furrer, W. Akustische Messungen in Konzertsälen. Mesures acoustiques effectuées dans des salles de concert. Sonderdruck aus „Technische Mitteilungen“ Nr. 2, 1937	534.84.08	The Radio Amateur's Handbook. Fourteenth Edition. West Hartford, Connecticut 1936 621.396
Handelsadressbuch der Schweiz, Chapalay und Mottier. Genève, 1937	38(083.72)	Sixième Rapport annuel de la Société de Radio-diffusion, 1936. Berne, 1937 654.19(061.2)(058)(494)
Hanslian, Rudolf. Der chemische Krieg. I. Militärischer Teil. Berlin, 1937	355.58	Rapport du Conseil fédéral à l'assemblée fédérale sur sa gestion en 1936 354
Imhof, B. Was die Versicherten von der obligatorischen Unfall-Versicherung wissen sollen. Luzern, 1937	368.41	Rapport de gestion du Bureau de l'Union internationale des télécommunications 654.1(061.1)(058)(100)
Instruction pour la mise en exploitation et l'organisation du service du premier bureau de poste automobile suisse. Berne, 1937	654.1(061.1)(-4)	Register zu den Staatsverträgen der Schweiz mit dem Ausland 025.343.2:341.24
Jahrbuch der Stadt Zürich, Statistisches J'. 1936	31(494.34)	Règlement du service international des télécommunications de l'aéronautique. Tomes I et II. Paris, 1937 621.396.933
Jahrbuch 1936 der Schweizerischen Post-, Telegraphen- und Telephonverwaltung	654.1(061.1)(058)(-4)	Relazioni e bilancio al 31 dicembre 1936. Società telefonica interregionale piemontese e lombarda. Torino 654.15(061.2)(058)(45)
Jahresbericht der Radiogenossenschaft. Bern, 1936	654.19(061.2)(058)(494.24)	Relazioni e bilancio della Compagnia italiana dei cavi telegrafici sottomarini. Esercizio 1936 621.39(061.2)(058)(45)
Jahresbericht 1936 des Schweizerischen Technikerverbandes	621(061.2)(058)	Spieser, Robert. Krankheiten elektrischer Maschinen, Transformatoren und Apparate. Berlin, 1932. 621.313.004.6
Jahresbericht. Elfter J', 1936. Radiogenossenschaft Bern	654.19(061.2)(058)(494.24)	Statistique des télégraphes et des téléphones de l'Etat de Norvège pour l'année financière 1935—1936. Oslo, 1937 654.1(061.1)(058)(481)
Jahresbericht Pro Telephon 1936. Bern, 1937	659.1:654.15(061.2)(058)(494)	Statuten. Radiogenossenschaft Bern. 1937 654.19(061.2)(494.24)
XIII. Jahresbericht der Radio-Genossenschaft in Zürich mit Betriebsrechnung und Bilanz per 31. Dezember 1936 und Budget pro 1937	654.19(061.2)(058)(494.34)	Stumpp, Hermann. Experimentalbeitrag zur Raumakustik. München und Berlin, 1936 534.84
Sechster Jahresbericht der Schweizerischen Rund-spruch-Gesellschaft 1936. Bern, 1937	654.19(061.2)(058)(494)	Telephone and Telegraph Statistics of the World. January 1, 1936 31:654.1(100)
Kjöbenhavns Telefon Aktieselskab. <i>Jahresbericht der Telephon-Aktiengesellschaft von Kjöbenhavn</i>	654.15(061.2)(058)(489)	Ueber die Symmetrie von Schaltungen und die Ursachen der Störgeräusche und des Uebersprechens auf Fernsprechleitungen. (Eine allgemeinverständliche Darstellung.) 1936 621.395.8
Erster Schweizerischer Kongress zur Förderung der Holzverwertung. 27.—31. X. 1936, Bern	674(061.3)	Versicherungskassen. Um die Sanierung der V'. Bern, 1936 362.621
Lauffer, Hans. Die Schallabsorption schwingungsfähiger Platten. Leipzig, 1937	534.12	Verzeichnis der Küsten- und Seefunkstellen. Bern, 1937 621.396.932(083.72)
Le Chatelier. A la mémoire de Henry. Le Ch'. 1850—1936. Numéro spécial de la Revue de Métallurgie. Paris, 1937	92:669	Year Book of the Institute of Radio Engineers. New York City 1937 621.396(061.2)(058)(73)